



Michelle C. Reid, Tổng Giám Đốc Học Vụ Hệ Trường Công
8115 Gatehouse Road
Falls Church, Virginia 22042

Ngày 13 Tháng Mười, 2023

Thưa Quý Phụ Huynh hay người Giám Hộ:

Mỗi năm, Hệ Trường Công Quận Fairfax (FCPS) hội đủ điều kiện để nộp xin hưởng ngân khoản tài trợ liên bang Impact Aid. Impact Aid là một chương trình tài trợ theo thể thức liên bang được lập ra nhằm giúp các hệ trường công lập địa phương nào có những học sinh có liên đới với liên bang ghi danh theo học. Những học sinh có liên đới với liên bang là các con em của nhân viên hiện đang tại ngũ phục vụ ở trong quân đội, trẻ em nào cư trú trên đất liên bang hay trong nhà ở được liên bang phụ cấp, và trẻ em có phụ huynh làm việc tại những công sở liên bang đủ điều kiện.

FCPS dự liệu nhận được khoảng \$3.000.000 trong những khoản trợ cấp không bị hạn chế từ tài khoản Impact Aid. Các khoản trợ cấp này đã trở thành phần ngân sách điều hành tổng quát của hệ trường công và là thiết yếu để duy trì các tiêu chuẩn cao cho nền giáo dục xuất sắc.

Năm nay, FCPS hân hạnh thông báo rằng mẫu đơn Thăm Dò về Impact Act Liên Bang sẽ có sẵn ở định dạng điện tử thông qua trương mục trực tuyến (account) ParentVUE của quý vị. Đối với các gia đình không thể truy cập vào trương mục ParentVUE hay muốn điền bằng mẫu đơn in giấy, bản in sẽ được cung cấp ở trường của con em quý vị.

Chúng tôi cần sự hỗ trợ của quý vị trong việc kê khai đầy đủ những học sinh có liên đới với liên bang để đảm bảo FCPS có thể đạt được phần chia tương xứng về ngân khoản thuộc chương trình này. Xin quý vị điền đầy đủ mẫu đơn Thăm Dò Impact Aid Liên Bang bằng định dạng điện tử hay bằng mẫu in giấy, ở mặt sau văn thư này, cho mỗi học sinh ở tuổi-đi học trong hộ gia đình quý vị. Bản in giấy cần được ký tên và ghi ngày tháng và hoàn gởi đến nhà trường của con em quý vị trước ngày 17 tháng 11, 2023. Thông tin cung cấp sẽ được bảo mật.

Thông tin thêm về mẫu Thăm Dò Impact Act Liên Bang có thể tìm được trên trang mạng của Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ tại <https://oese.ed.gov/offices/office-of-formula-grants/impact-aid-program/> hay trên trang mạng của FCPS tại <https://www.fcps.edu/impact>.

Nếu quý vị có điều gì thắc mắc, xin liên lạc với văn phòng Impact Aid tại

ImpactAid@fcps.edu hay 703-329-7750. Xin cảm ơn sự hỗ trợ liên tục của quý vị.

Sincerely,

Michelle C. Reid, Ed.D.

Tổng Giám Đốc Học Vụ Hệ Trường Công

MCR/bbf

MẪU ĐƠN THẨM DÒ IMPACT AID LIÊN BANG
Ngày Thực Hiện Thẩm Dò 13 Tháng 10, 2023
Mỗi Phần Mục Áp Dụng Trong Mẫu Đơn **PHẢI** được Điền Đầy Đủ
Xin Viết Bằng Chữ In

Tên Học Sinh: Họ	Tên	Tên Lót	Số ID (định danh) Học Sinh
Địa Chỉ: Số Nhà & Tên Đường	Thành Phố	Tiểu Bang	Mã Vùng
Tên Trường	Lớp	Ngày Sinh	Điện Thoại Nhà

THÔNG TIN CỦA PHỤ HUYNH/GIÁM HỘ

<p>1. QUÂN VỤ</p> <p>Có phải trong hai phụ huynh/giám hộ hiện đang tại ngũ ở trong Quân Vụ Hoa Kỳ đến Ngày 13 Tháng 10, 2023 không?</p> <p><input type="checkbox"/> CÓ, xin điền đầy đủ phần mục này, ký tên và đề ngày</p> <p><input type="checkbox"/> KHÔNG, xin điền phần mục 2</p>	<p align="center">QUÂN ĐỘI HOA KỲ</p> <table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:50%; border: 1px solid black; height: 20px;"></td> <td style="width:50%; border: 1px solid black; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td align="center">Tên Phụ Huynh/Giám Hộ (Họ, Tên, Tên Lót Viết Tắt)</td> <td align="center">Quân Hàm/Cấp Bậc</td> </tr> </table> <p>Ngành Quân Vụ: (Xin Đánh Dấu)</p> <p><input type="checkbox"/> Không Quân <input type="checkbox"/> Lục Quân <input type="checkbox"/> Tuần Duyên <input type="checkbox"/> Đoàn NOAA <input type="checkbox"/> USPS <input type="checkbox"/> Lực Lượng Không Gian</p> <p><input type="checkbox"/> Thủy Quân Lục Chiến <input type="checkbox"/> Hải Quân <input type="checkbox"/> Vệ Binh Quốc Gia hay Trừ Bị động viên do Sắc Lệnh Tổng Thống</p> <p align="center">13223 vào ngày 14/9/2001 và Đề Mục 10 USC (Xin Kèm Theo Bản Sao của Lệnh Nhập Ngũ)</p> <hr/> <p align="center">QUÂN ĐỘI NGOẠI QUỐC</p> <p>Xin ghi nhập thông tin trong phần mục này nếu một trong hai phụ huynh/giám hộ vừa là viên chức chính phủ ngoại quốc được ủy nhiệm vừa là sĩ quan quân đội ngoại quốc đến ngày 13 tháng 10, 2023.</p> <table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:50%; border: 1px solid black; height: 20px;"></td> <td style="width:50%; border: 1px solid black; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td align="center">Tên Phụ Huynh/Giám Hộ (Họ, Tên, Tên Lót Viết Tắt)</td> <td align="center">Quân Hàm/Cấp Bậc</td> </tr> </table> <p>Ngành Quân Vụ:</p> <p><input type="checkbox"/> Không Quân <input type="checkbox"/> Lục Quân <input type="checkbox"/> Thủy Quân Lục Chiến <input type="checkbox"/> Hải Quân</p>			Tên Phụ Huynh/Giám Hộ (Họ, Tên, Tên Lót Viết Tắt)	Quân Hàm/Cấp Bậc			Tên Phụ Huynh/Giám Hộ (Họ, Tên, Tên Lót Viết Tắt)	Quân Hàm/Cấp Bậc
Tên Phụ Huynh/Giám Hộ (Họ, Tên, Tên Lót Viết Tắt)	Quân Hàm/Cấp Bậc								
Tên Phụ Huynh/Giám Hộ (Họ, Tên, Tên Lót Viết Tắt)	Quân Hàm/Cấp Bậc								

<p>2. DÂN SỰ LÀM VIỆC TRÊN ĐỊA PHẬN LIÊN BANG</p> <p>Có một trong hai phụ huynh/giám hộ nào mà học sinh cư ngụ cùng đã làm việc trên cơ sở liên bang trong Tiểu Bang Virginia đến ngày 13 tháng 10, 2023?</p> <p><input type="checkbox"/> CÓ, xin điền đầy đủ phần mục này, ký tên và đề ngày</p> <p>Xin Cung Cấp Tên Phụ Huynh và Công Ty hoặc Cơ Quan.</p> <p><input type="checkbox"/> KHÔNG, xin sang phần mục 3</p>	<p align="center">TÀI SẢN LIÊN BANG TẠI VIRGINIA</p> <table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:50%; border: 1px solid black; height: 20px;"></td> <td style="width:50%; border: 1px solid black; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td align="center">TÊN PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ (Họ, Tên, Tên Lót Viết Tắt)</td> <td align="center">CÔNG TY hoặc TÊN CƠ QUAN (Tên Cơ Quan Tuyển Dụng)</td> </tr> </table> <p align="center">Xin đánh dấu ít nhất MỘT ô Tài Sản Thuộc Liên Bang Dưới Đây:</p> <table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:50%; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> Albert V Bryan Federal Courthouse, 401 Courthouse Sq, Alexandria, VA 22314 <input type="checkbox"/> National Cemetery, 1 Memorial Av, Arlington, VA 22211 <input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, 1000 Colonial Farm Rd, McLean, VA 22101 <input type="checkbox"/> Langley Campus, 930 Dolley Madison Bv, McLean, VA 22101 <input type="checkbox"/> Langley Campus, 6310 Georgetown Pi, McLean, VA 22101 <input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, Savile Ln & GW Pw, McLean, VA 22101 <input type="checkbox"/> NRO, 14675 Lee Rd, Chantilly, VA 20151 <input type="checkbox"/> Department of State, 1801 N. Lynn St, Rosslyn, VA 22209 <input type="checkbox"/> Dulles International Airport, 1 Saarinen Ci, Sterling, VA 20166 <input type="checkbox"/> FAA Air Route Traffic Control Center, 825 E Market St, Leesburg, VA 20176 <input type="checkbox"/> FAA Potomac TRACON, 3699 Macintosh Dr, Warrenton, VA 20187 <input type="checkbox"/> Academy & Laboratory, 2501 Investigation Pw, Quantico, VA 22135 <input type="checkbox"/> Fort Belvoir, 9820 Flagler Rd, Fort Belvoir, VA 22060 <input type="checkbox"/> Fort Belvoir North (NGA), 7500 Geoint Dr, Springfield, VA 22150 <input type="checkbox"/> Franconia GSA LOC, 6808, 6810, 6999, or 7000 Loisdale Rd, Springfield, VA 22155 <input type="checkbox"/> George P Shultz NFATC, 4000 Arlington Bv, Arlington, VA 22204 <input type="checkbox"/> Humphreys Engineer Center, 7701 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22315 </td> <td style="width:50%; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> Joint Base Myer-Henderson Hall, 204 Lee Av, Fort Myer, VA 22211 <input type="checkbox"/> Marine Corps Base Quantico, 3250 Catlin Av, Quantico, VA 22134 <input type="checkbox"/> Mark Center Federal Office Bldg, 4800 Mark Center Dr, Alexandria, VA 22350 <input type="checkbox"/> Mt Weather EOC, 19844 or 19850 Blue Ridge Mountain Rd, Bluemont, VA 22135 <input type="checkbox"/> Naval Surface Warfare Center, 17320 Dahlgren Rd, Dahlgren, VA 22448 <input type="checkbox"/> Naval Support Facility, 701 S. Courthouse Rd, Arlington, VA 22204 <input type="checkbox"/> Pentagon, Arlington, VA 22202 <input type="checkbox"/> Reagan National Airport, 1 Aviation Ci, Arlington, VA 22202 <input type="checkbox"/> Saudi Arabian Cultural Mission, 8500 Hilltop Rd, Fairfax, VA 22031 <input type="checkbox"/> Steven F Udvar Hazy Ctr, 14390 Air and Space Museum Pw, Chantilly, VA 20151 <input type="checkbox"/> Turner-Fairbank HRC, 6200 or 6300 Georgetown Pi, McLean, VA 22101 <input type="checkbox"/> US Army National Guard, 111 S George Mason Dr, Arlington, VA 22204 <input type="checkbox"/> US Attorney's Office (USDOJ), 2100 Jamieson Av, Alexandria, VA 22314 <input type="checkbox"/> US Coast Guard Radio Station, 7323 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22315 <input type="checkbox"/> US Geological Survey, 12201 Sunrise Valley Dr, Reston, VA 20192 <input type="checkbox"/> Địa Chỉ Khác (Xin ghi rõ) _____ Địa Chỉ Đầy Đủ _____ </td> </tr> </table>			TÊN PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ (Họ, Tên, Tên Lót Viết Tắt)	CÔNG TY hoặc TÊN CƠ QUAN (Tên Cơ Quan Tuyển Dụng)	<input type="checkbox"/> Albert V Bryan Federal Courthouse, 401 Courthouse Sq, Alexandria, VA 22314 <input type="checkbox"/> National Cemetery, 1 Memorial Av, Arlington, VA 22211 <input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, 1000 Colonial Farm Rd, McLean, VA 22101 <input type="checkbox"/> Langley Campus, 930 Dolley Madison Bv, McLean, VA 22101 <input type="checkbox"/> Langley Campus, 6310 Georgetown Pi, McLean, VA 22101 <input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, Savile Ln & GW Pw, McLean, VA 22101 <input type="checkbox"/> NRO, 14675 Lee Rd, Chantilly, VA 20151 <input type="checkbox"/> Department of State, 1801 N. Lynn St, Rosslyn, VA 22209 <input type="checkbox"/> Dulles International Airport, 1 Saarinen Ci, Sterling, VA 20166 <input type="checkbox"/> FAA Air Route Traffic Control Center, 825 E Market St, Leesburg, VA 20176 <input type="checkbox"/> FAA Potomac TRACON, 3699 Macintosh Dr, Warrenton, VA 20187 <input type="checkbox"/> Academy & Laboratory, 2501 Investigation Pw, Quantico, VA 22135 <input type="checkbox"/> Fort Belvoir, 9820 Flagler Rd, Fort Belvoir, VA 22060 <input type="checkbox"/> Fort Belvoir North (NGA), 7500 Geoint Dr, Springfield, VA 22150 <input type="checkbox"/> Franconia GSA LOC, 6808, 6810, 6999, or 7000 Loisdale Rd, Springfield, VA 22155 <input type="checkbox"/> George P Shultz NFATC, 4000 Arlington Bv, Arlington, VA 22204 <input type="checkbox"/> Humphreys Engineer Center, 7701 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22315	<input type="checkbox"/> Joint Base Myer-Henderson Hall, 204 Lee Av, Fort Myer, VA 22211 <input type="checkbox"/> Marine Corps Base Quantico, 3250 Catlin Av, Quantico, VA 22134 <input type="checkbox"/> Mark Center Federal Office Bldg, 4800 Mark Center Dr, Alexandria, VA 22350 <input type="checkbox"/> Mt Weather EOC, 19844 or 19850 Blue Ridge Mountain Rd, Bluemont, VA 22135 <input type="checkbox"/> Naval Surface Warfare Center, 17320 Dahlgren Rd, Dahlgren, VA 22448 <input type="checkbox"/> Naval Support Facility, 701 S. Courthouse Rd, Arlington, VA 22204 <input type="checkbox"/> Pentagon, Arlington, VA 22202 <input type="checkbox"/> Reagan National Airport, 1 Aviation Ci, Arlington, VA 22202 <input type="checkbox"/> Saudi Arabian Cultural Mission, 8500 Hilltop Rd, Fairfax, VA 22031 <input type="checkbox"/> Steven F Udvar Hazy Ctr, 14390 Air and Space Museum Pw, Chantilly, VA 20151 <input type="checkbox"/> Turner-Fairbank HRC, 6200 or 6300 Georgetown Pi, McLean, VA 22101 <input type="checkbox"/> US Army National Guard, 111 S George Mason Dr, Arlington, VA 22204 <input type="checkbox"/> US Attorney's Office (USDOJ), 2100 Jamieson Av, Alexandria, VA 22314 <input type="checkbox"/> US Coast Guard Radio Station, 7323 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22315 <input type="checkbox"/> US Geological Survey, 12201 Sunrise Valley Dr, Reston, VA 20192 <input type="checkbox"/> Địa Chỉ Khác (Xin ghi rõ) _____ Địa Chỉ Đầy Đủ _____
TÊN PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ (Họ, Tên, Tên Lót Viết Tắt)	CÔNG TY hoặc TÊN CƠ QUAN (Tên Cơ Quan Tuyển Dụng)						
<input type="checkbox"/> Albert V Bryan Federal Courthouse, 401 Courthouse Sq, Alexandria, VA 22314 <input type="checkbox"/> National Cemetery, 1 Memorial Av, Arlington, VA 22211 <input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, 1000 Colonial Farm Rd, McLean, VA 22101 <input type="checkbox"/> Langley Campus, 930 Dolley Madison Bv, McLean, VA 22101 <input type="checkbox"/> Langley Campus, 6310 Georgetown Pi, McLean, VA 22101 <input type="checkbox"/> CIA Langley Campus, Savile Ln & GW Pw, McLean, VA 22101 <input type="checkbox"/> NRO, 14675 Lee Rd, Chantilly, VA 20151 <input type="checkbox"/> Department of State, 1801 N. Lynn St, Rosslyn, VA 22209 <input type="checkbox"/> Dulles International Airport, 1 Saarinen Ci, Sterling, VA 20166 <input type="checkbox"/> FAA Air Route Traffic Control Center, 825 E Market St, Leesburg, VA 20176 <input type="checkbox"/> FAA Potomac TRACON, 3699 Macintosh Dr, Warrenton, VA 20187 <input type="checkbox"/> Academy & Laboratory, 2501 Investigation Pw, Quantico, VA 22135 <input type="checkbox"/> Fort Belvoir, 9820 Flagler Rd, Fort Belvoir, VA 22060 <input type="checkbox"/> Fort Belvoir North (NGA), 7500 Geoint Dr, Springfield, VA 22150 <input type="checkbox"/> Franconia GSA LOC, 6808, 6810, 6999, or 7000 Loisdale Rd, Springfield, VA 22155 <input type="checkbox"/> George P Shultz NFATC, 4000 Arlington Bv, Arlington, VA 22204 <input type="checkbox"/> Humphreys Engineer Center, 7701 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22315	<input type="checkbox"/> Joint Base Myer-Henderson Hall, 204 Lee Av, Fort Myer, VA 22211 <input type="checkbox"/> Marine Corps Base Quantico, 3250 Catlin Av, Quantico, VA 22134 <input type="checkbox"/> Mark Center Federal Office Bldg, 4800 Mark Center Dr, Alexandria, VA 22350 <input type="checkbox"/> Mt Weather EOC, 19844 or 19850 Blue Ridge Mountain Rd, Bluemont, VA 22135 <input type="checkbox"/> Naval Surface Warfare Center, 17320 Dahlgren Rd, Dahlgren, VA 22448 <input type="checkbox"/> Naval Support Facility, 701 S. Courthouse Rd, Arlington, VA 22204 <input type="checkbox"/> Pentagon, Arlington, VA 22202 <input type="checkbox"/> Reagan National Airport, 1 Aviation Ci, Arlington, VA 22202 <input type="checkbox"/> Saudi Arabian Cultural Mission, 8500 Hilltop Rd, Fairfax, VA 22031 <input type="checkbox"/> Steven F Udvar Hazy Ctr, 14390 Air and Space Museum Pw, Chantilly, VA 20151 <input type="checkbox"/> Turner-Fairbank HRC, 6200 or 6300 Georgetown Pi, McLean, VA 22101 <input type="checkbox"/> US Army National Guard, 111 S George Mason Dr, Arlington, VA 22204 <input type="checkbox"/> US Attorney's Office (USDOJ), 2100 Jamieson Av, Alexandria, VA 22314 <input type="checkbox"/> US Coast Guard Radio Station, 7323 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22315 <input type="checkbox"/> US Geological Survey, 12201 Sunrise Valley Dr, Reston, VA 20192 <input type="checkbox"/> Địa Chỉ Khác (Xin ghi rõ) _____ Địa Chỉ Đầy Đủ _____						

3. CƠ SỞ LIÊN BANG	<input type="checkbox"/> Có, Tôi sống ở Fort Belvoir. <input type="checkbox"/> Không, Tôi không sống ở Fort Belvoir.
---------------------------	--

4. KHÔNG LIÊN ĐỐI VỚI LIÊN BANG	<input type="checkbox"/> Tôi không phải là một quân nhân tại ngũ của Quân Đội Hoa Kỳ hay quân vụ ngoại quốc, và không cư trú hay làm việc trên cơ sở địa phận thuộc liên bang ở Virginia.
--	--

Thông tin này được dùng để yểm trợ việc yêu cầu xin hưởng ngân khoản liên bang theo Chương Trình Impact Aid (Đề Mục VII của Đạo Luật về Bậc Tiểu Học và Trung Học Tổng Hợp). Thông tin này có thể được cung cấp cho Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ nếu mẫu đơn xin cấp kinh phí liên bang bị kiểm toán. Mẫu đơn này phải được ký tên và đề ngày để FCPS nhận được phần chia tương xứng về ngân khoản liên bang.

Với chữ ký tên trên mẫu đơn này, tôi chứng thực tất cả mọi chi tiết đánh máy và viết tay trên mẫu phiếu này là chính xác và đầy đủ tính kể từ ngày 13 Tháng 10, 2023.

_____ Chữ Ký của Phụ Huynh/Giám Hộ	_____ Ngày [tháng (mm)/ngày (dd)/năm (yyyy)]
---------------------------------------	---